

所去。製人。寧下。變。



第四名 大自鳴鐘一座 價值四十五元  
第五名 大自鳴鐘一座 價值三十八元  
第六名 松鶴顧繡床山一張 價值二十六元  
第七名 最新欸旅行袋壹個 價值二十元  
第八名 最新欸檯面收音機一座 價值一十八元  
第九名 中國美麗大花鐲一只 價值一十五元  
第十名 羊毛氈一夾 價值十元

籌辦處  
Chinese War Refugee Relief Committee  
P.O. Box 1063 (541 Fisgard St.)  
Victoria, B.C. Phone E. 5831

「此告白位蒙域埠裕綸 雲埠國光公司 五洲大藥房 廣萬生 國信公司 報効不勝感謝」

（代東）  
啓於本年十月廿九號在雲埠致公堂舉行全加洪門第九屆懇親大會開幕典禮爲此統請  
達權總支社  
致公總分堂  
洪門各團體  
執事諸公暨各  
昆仲屆時駕臨指示一切曷勝榮幸



R.D. Hoage Bayview 9289 R.



洋水面時。偶觸暗礁。船底甲板洞穿二尺。搭客一千五百餘人。由英艦與商船金山號拯救。業皆安抵香港。

我軍曾一度闖進江門。而市內滿籍軍隊。亦同時反響。在市內縱火焚燒敵飛機與兵房。戮殺寇卒甚多。

廿五晚倭機兩隊。轟炸四川。惟未敢侵犯重慶。湖北戰事繼續劇烈。寇軍無能進展。

我軍在江西圍攻奉新。武寧。一隊已開到南昌郊外。湖南北部我圍攻岳陽。賊虞失守。經派援隊兩師趕到。鞏衛防線。

重慶中央政府。宣佈禁止人民佩帶首飾。行政院議決案兩則。先賑華南難民。次卹將士家屬。關係現甚完滿。英俄對華。皆極友善。日寇謠傳英強迫我國講和。與俄國向我提出條件。數種等說。皆不足信。

美報謂日本向我提出要求三件。亦是虛傳。

### 重要電報

●我在湘俘敵甚衆之補述

上海廿四日電。紐約時報之訪員曾於上星期至湖南省被華軍克復之地視察。旋回長沙報告。據云。華軍在長沙以北大破倭寇。確擊無幾。余在被收復區內。見就俘之倭兵。及被奪獲之倭方槍砲甚夥。且被毀之村落。觸目皆是。更可證明華軍此次勝利之偉大。及戰事之劇烈。華軍前線之總指揮官。關麟徵將軍曾告余云。此場戰事最劇烈。敵兵死傷二萬五千人。敵人紀律。壞。爲向來所未曾見者。其殺戮民衆之兇悍。亦爲向來所未有云。

又據第九戰區總司令官薛岳將軍談稱。「倭

軍此次大敗。非補三個月不能恢復原狀。倭軍因被圍困而解甲投降者。其數之多亦爲開戰以來所僅見。除斯而外。亦有於逃散時。得親華軍勦降傳單而來降者亦甚衆」云。

該訪員又云。從長沙赴前方祇有步行。與乘輿或騎馬可通過。蓋長沙以北百英里長之公路。已盡被華軍預早掘毀。以阻遏倭寇前進。華軍破壞公路極得法。公路經破壞後。雖兩輪之小車亦不能通過。斯亦爲華軍致勝原因之一云。

●上海美倭之交涉

上海廿五日電。上海美總領事哥氏。已向日本總領事館提出抗議。謂日本商家圖斷中國雞蛋出口業。致中國之美人運蛋商受損云。據駐上海之美辦出口貨家訴報。日人之運蛋出口貨家。藉日本槍頭之協助。故能在中國已壟斷運蛋出口業。於是辦蛋出口之美工廠須停業云云。

聞駐青島之美國運蛋出口家。亦有同樣之訴報云。

又前日上海美領事曾要求美領事。取締上海美僑所辦之報章。俾領事報章刊載漢口倭軍變叛訊。倭軍否認此訊是實。故要求美報更正云。

●傳蘇俄迫日本讓出滿洲

約紐時報十八日美京電。據外交方面所得消息。德國現利用國際局勢之變化。迫日本反英。該消息復稱。蘇俄方面與日本談判滿洲邊境問題。一面繼續接濟中國。俾德國於蘇德條約簽字。波蘭戰事方起之時。即強迫日本將滿洲交與蘇俄。謂如此即可停止蘇俄對華之接濟。南方之安南香港等地。隨日本侵略當時日人憤德之寒盟。復懼美國之干涉。不敢接納德國建議。反宣佈對德戰中立。日本現在對蘇之停戰談判。與德國建議。並無關係。乃係感覺自居於孤立地位之結果。其對美獻媚。亦係暫時性質。俾蘇俄正繼續壓迫日本讓出滿洲。日本現在對軍事外交兩方面之進行。更爲棘手云。

●倭用播音筒宣汪精衛德功

上海廿六日電。華中日戰。現採用「和平」戰術。用大播音筒。在錢塘江杭州附近。大聲向我軍呼籲。稱汪精衛之豐功偉績。并勸華軍指其抗日思想云。

●求美外長制止倭寇橫行

上海廿五日電。寓滬之美國難民。業已通過參議院。內容係請求美京外交部長赫魯。增加對上海美僑之保護。以鞏固美人在上海之地位。因美僑之生命財產。迭爲倭寇暴徒襲擊。致美僑之生命財產。瀕於危境。但上海美國當局謂現日情形。非嚴重於一九三七。年倭軍侵滬之時。刻下駐滬之美國海軍陸戰隊。隨時能保護美僑。無增添實力之必要云。

●滬租界當局欲避免衝突

▲將與倭僑妥協

上海廿四日電。今日據此間公共租界工部局之局長。美人扶冷健氏宣佈。伊信得租界之警察與上海僑僑政府之職員將言歸於好。能用和平方法解決爭端云。

扶冷健氏未出此言以前。曾與上海總領事浦氏。與僑市長傅小湘。及意大利防軍之司令官會議云。

●耶路大學被寇轟炸

上海廿五日電。耶路大學。昨接到延遲消息。謂該校於廿四日。九月廿一號被日機轟炸。校舍受損。但學生未有死傷云。

●日寇機欲炸重慶不逞

重慶廿六日電。日機於廿五號月明之夜。載星轟炸四川。重慶以西之宜賓縣。由山峽兩河兩縣。雖受微傷。但重慶當時因雲霧遮

●英俄或談判新商約

倫敦廿五日電。是日據此間政界人士消息。政府已考慮與蘇俄訂定商業協定之可能性云。先是。工黨議員。羅德路氏。在下議院質問政府。是否覺得有急迫再與蘇俄討論貿易之必要。外交部次長畢畢氏。起而答云。比來英政府已與蘇俄簽押合約。內容規定。英以樹膠及錫。交換蘇俄木材。自茲而後。英俄兩國政府。或繼續磋商訂新商業協定。但此新協定內容。須適合戰時狀況云。

●倭幣匯價以美元爲定準

東京廿五日電。昨據倭內閣宣佈。由星期三日起。日元市價依美元爲定準。從前則以英鎊爲定準。今則拋棄英鎊。改從美元。即在市場內。日幣價格。不論買賣。每百元值美幣廿三零六分之七元。

倭此舉之理由。爲英政府將增強外匯之統制。以備長期戰爭云。

●美阻俄倭關係改善說

莫斯科廿四日電。是日此間伊薩斯達報接上海消息。謂據有責任方面人報告。美京之代表員活動。圖壓迫日本政府。因日本須倚靠由美國運來之進出口貨云。

該消息又云。日本原欲與蘇俄改善關係。但美政府代表員反對日本此舉。因日蘇關係一旦改善。則日本地位增強。如此。則於美國利權有礙。又美國代表員以爲美國對歐戰假守中立。則可使日本孤立。兼可使日蘇關係未克改善。日本民衆則謂美之計策。今因美之壓迫。開始感不安云。

●法扣留那威之運油船

巴黎廿五日電。今日據法國海軍當局宣佈。法國武裝漁船一艘。在法國某港扣留七千一百九十噸。那威運油船。依利士號。因該船載有煤油壹萬一千噸。係運往德國者云。

●蘇俄經濟使命團赴德

莫斯科廿五日電。是日據此間。蘇俄政府。經濟使命團員四十五人。其團長爲政府航業部長。洪和氏。昨晚乘列車向德京柏林出發。今日或明日。蘇俄政府。又增遣經濟團員十五人赴德云。

KUO KONG SUEK CO  
27 PENDER STREET  
髮絲光司公  
VANCOUVER BC

## 華人最完備之衣裳店

現本店新辦到大宗中國靚絲髮如紡綢文華縐文華縐等平價推銷

- 雪白加重大紡綢說衫每件 五元九毛五
  - 雪白小花文華縐說衫每件 六元五毛
  - 最好文華縐布每呎 一元九毛五仙
  - 各色鷄皮縐球縐搭巾每條 一元
- 目錄印便 函索即奉

## 汁多一脆爽

卑詩蘋果  
購買蘋果數枚！  
如從卑詩省太陽光  
浴下之園圃買得健  
康豐收。  
請君於膳間或睡前  
試食蘋果壹枚。定  
覺其適合衛生也。

British Columbia Apple Growers



故未遭轟炸云

員委館醫國央中前 師學化藥學大省加南國美  
科全外內生醫均達曹行藥新達省羅  
The Sun Co. (Dept.T)  
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈 每盒二元  
治白濁挾之即流出尿或尿日常濕染印褲  
上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

●鹹疳藥膏 治生疳器起粒或潰爛  
流水痛癢每盒壹圓半

●風濕靈丸 治風濕骨痛或花柳風  
濕痛無定處每盒二圓

●小腸氣靈 每盒三圓  
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣  
臍下附近企即脹臥即消  
等症無論痛否莫論老幼屢用屢效

●糖尿靈 每盒叁圓  
糖尿症狀呻吟痛不眠食不知飽飲不止渴  
小便過多而含糖色如清水或如膏油或  
多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水 加料壹圓半  
皮膚頑癢 紅粒紅點 乾濕頑癬  
越遠越癢 鱗屑癬粒 水濕濕疹  
酒米粉刺 白蝕紅斑 手指濕癢  
脚趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病  
勿論何處 即用即好 萬試萬靈

華埠 司公活聯 雲高  
LINWOOD COMPANY  
12 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

歐戰影響 物價高漲  
本店新張 依舊平賣  
本公司開張伊始所有貨物一律平賣  
旅館牀布。枕袋。手巾。  
廚房襖仔。圍身。唐汗。檯布。茶巾。女衫。圍。驟布衫褲。工衣。  
做工長襖。正中國絲小衫。各種羊毛襪。線襪。  
工襪。線仔褲。無壹不  
貨美價廉精工製造如蒙我遠近 僑胞  
惠顧包令滿意貨色如不滿意原銀奉回  
決不使顧客有絲毫之損失 僑胞賜顧  
萬分感謝 △電話 Trinity 0856  
△舖在舊市定東街舊考活旅館左側  
門牌壹壹一號  
司理人 陳陽文 馬磐基  
周炳富 馬作豐 全啟



Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Trinity 5583

。新到大宗



錦盒巖茶 錦盒枝乾  
顧綉檯 時欸絲巾  
女裝頸巾 各式蜜薑  
錦盒糖薑

僑胞光顧  
特別歡迎

○新到大宗

四川省萬民騰歡

鄧錫侯賀國光發表談話  
表示竭誠擁護鞏固國本  
後軍政聯繫 必更趨靈活  
可言之 委座兼理行政

新的局面 偉大前途 端賴吾人之戮力  
維護領袖 服從命令 未可徒托空言  
必須善體委座德意 貫徹委座主張  
共建國此其時矣 本人決與澤主任盡其  
人之努力 協助省政推行 以達成此項

賀國光談話云：閩報如知四川省政  
局部改編 在王主席出川抗戰期間 中  
員長兼理省政 而以國光承乏 兼理案  
事前并無所聞 現亦尚未奉到訓諭

問 本無所奉告 惟委州日現在機 從

主持省政 可想見委座愛護四川之深厚

與四川在國家地位上之重要 國光在川

學服務 先後十有餘年 素荷諸父老同

僚友不棄 理應用與在委座直接領導之

爲地方助力 但國光才識疏淺 又不  
於案牘 且原有職務 已時處叢脞 深  
無以仰副委座及地方諸公之望 擬婉向  
陳請不云云 蓉商會電云 重慶國民政

軍事委員長蔣鈞鑒 頃讀報載 中樞以  
川省政府王主席志切抗戰 准辭職 所遺主席職務 由鈞座兼理  
報傳來 萬民騰歡 行見川政光明 百

維新 托庇德威 謳歌載道 特電歡迎  
統帥觀察 成都市商會暨壹百壹拾六同  
公會叩印  
參政會通過要案

定期召集國民大會  
製定憲法實行憲政 (一)

體會議九次 結果極爲圓滿 收樓亦至  
此次參加大會之參政員 除於開會  
出席者外 陸續到會者有胡元俠 張中  
譚平山 李仙根 成舍我 常乃惠

席王立明 喻育之 鍾榮光 章士釗  
上棟 莫德惠 王志莘 吳貽芳 李元  
陶百川 等共達百四十壹人 較前兩  
大會參加人數 尤爲踴躍 實足表現今

精誠團結 共赴國難之精神 大會第壹  
三四四次會議中 由駐會委員會委員及  
政院所屬各部會主管長官 分別報告生  
業政治 軍事 經濟 財政 交通 外

內政 教育概況 大會對之均有詳細  
論及其體建議 第五六七八九五次會議  
則爲討論各項提案 計此次大會  
員建議案共八十四件 經大會通過者七

過大會并選舉孔庚 張瀾 李中襄  
(續祖國新聞式)

余著春專醫

粵東醫院同事名震華南之印度佛家真  
持科神醫阿汝君包除一切痔瘡醫藥十元  
國就醫祇先收定貳元餘款愈時方取法還  
多數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓

**買紙料者注意**

仔·信皮·紙筆墨·及學校用品·華友光  
請留意焉。

**Columbia Paper Co.**  
Vancouver, - Victoria,

哥林比亞紙公司謹啟  
 所有書籍  
 大廉賣八折  
 Book Shop  
 St. E.  
 B. C.

包醫斷根白濁藥  
 水 每樽四元  
 目錄印備函索即奉

▲雲埠達權社鳴謝經費  
隆關崇烈 關蕙芳女士 吳錦潤

恒	王子	雷華	鍾鍊	葉勝	曹炎	鍾華龍
馬立綏	陳胡	黃棠	鄭忠鑒	蔣日光	周春年	
周道淦	劉希祀	羅俊煒				

豆元五	鄭子利	鄭錦華	林焯黃子維
朗德	胡添福	黃卓凡	林德旋
曹潤淡	馬光揚	麥德儒	梁鈐

登元	馬允政五毫	黃子華	馬杏香
華進	各貳元五	李發彬	李振漢
炎	各二元五	徐素英女士	花雪月

貳元	李常緒	周順榮	各壹元
光周	李潘華	劉希貞	馬慎三
軒本			梁鐵峯

子男 先天不足 後天失調 丹田無力 腰膝痠軟 精神衰弱 元陽不固 四肢困倦 夜夢遺洩 氣血兩虛 子嗣維艱 腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸 立奏奇效  
女服天壽堂姑嫂丸 永無經期暗病 且易於受孕

The illustration shows two women. On the left, a woman in a white, long-sleeved dress with a dark collar and cuffs is walking towards the viewer. On the right, a woman is lying in bed, looking unwell, with her hand to her head. The background is a simple, dark-toned room.

天壽堂 姑嫂丸 海狗丸  
治女界經期暗病 治男界精虧虛損等症

知不可不 百病暗企 百病暗企 百病暗企

上海... 均有代售

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House

127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

僑胞光顧請留意  
特別經濟餐

本樓新張  
裝修美麗  
廳房雅潔  
日夜茶市  
中西菜式  
大小識會  
經濟小餐  
音樂設備  
侍女招待  
貴客光顧

名新華僑  
酒幟高飄  
適合需要  
麵点高超  
名師烹調  
筵列瓊瑤  
風味別饒  
隨意舞蹈  
足遣良宵  
厚禮相邀

本樓在片打街東一百二十七號二樓

電話千玖地〇三三九

李同盛君服僑樂氏大洋丸見功效贈相刊登

弟服僑樂氏大洋丸的實  
補身壯陽生精補腎服完  
壹寸果然補身實不虛傳  
特贈相介紹

美國華頓頓埠李同盛啟  
極樂氏藥房地址

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B. C. Can.

Armstrong & Co.  
304 Dunlavy Ave.  
Funeral Home  
Chapel of Flowers  
High, 0141

包辦殯喪 由二十元起 地價另計

暗市黨長壽店(又名花亭)

祭堂新敞 佈置莊嚴

司理 黃潮衍 李日如 張椿傑

和保  
濁白虛  
+ 喘  
虛蜀

治

廣萬生號  
廣裕隆

雲) 輔行公司  
金利源

添招

藥  
各埠代理  
權厚  
優厚  
城埠  
滿地  
都  
金良匯活  
然棧生  
生新萬  
同生有  
盛活堂  
茂  
利  
號  
中  
原  
興

批發價格公道零售

上海雷允上六神丸  
北平同仁堂阿膠  
如有接洽請向下列住址函商面洽極表歡迎

總經理  
中華國貨公司

China Products Co.  
137 Pender St. E. Vancouver B.C.

▲廿八年<sup>五</sup>崙達權社職員表

長周煥家	馬立綬	議長馬永政	胡連富
記馬立綬	馬才傑	交際周永熾	曹潤成
政周永熾	周煥家	監督馬世任	

評議長梁名護	庶務員楊木材	陳良惠
調查員李臻	朱裘晉	邱白開
幹事員馬宗湖	陳如信	馬光揚
核數員馬賜球	楊棟良	評議員全體社員
		黃煥樞

陳社有 胡鳳初 馬 享 蘇其桂 何月卿 宋華瑞  
 彭光 陳治安 陳 滾 林翰元 林三合 馬 培  
 曾錦裘 馮 華 陳富華 曾北寬 以上俱廿八年  
 馬福記 李廷俊 雷 維 梁維統 謝 智 馬恆璧  
 梁伯淵 李廷俊 雷 維 梁維統 謝 智 馬恆璧  
 鄭松照 梁 誠 周文喜 梁少文 許盛珍 趙 南  
 趙才 崔 柯 陳 賢 草瑞麟 陳鳳珍 薛廷芳  
 鄭樹業 陳 信 馬 樹 黎 藻 鄭振瓊 薛金麗  
 蘇百龍 岑 江 宋 琛 以上俱廿七年 司徒昌 廿七年  
 喜廿六 蔡冠英 廿七 曾 相 廿七 八  
 馬 烈 廿七 八 梁鴻舉 廿六 阮榮亨 廿六 七  
 張 烈 廿七 八 梁鴻舉 廿六 阮榮亨 廿六 七  
 甄 江 廿六 七 鄧芳有 廿七 八 宋 寬 廿六 七  
 馮百信 廿六 七 曾 柏 廿六 七 蔣 義 廿七 八  
 潮 廿六 七 陳明達 廿五 六 林德瑪 廿六 七  
 趙 槐 廿六 七 岑 休 廿六 七 馮 寧 廿六 七  
 梁冀 廿七 八 曾北解 廿六 七 趙宗保 廿五 六 七  
 馬 連 廿五 六 七 何春棠 廿四 五 六 七 李蘭芳  
 廿五 六 七 八 劉容信 廿四 五 六 七 梁國華 廿四  
 五 六 七 龔 齒 廿五 六 七 劉孔安 廿四 五 六 七  
 八 鄭家敦 廿三 四 五 六 七 李耀財 廿五 六 七  
 八 呂 焯 廿三 四 五 六 七 吳錦潤 廿三 四  
 五 六 七 陳梓萬 廿三 四 五 六 七 八 李暢林 廿  
 三 四 五 六 七 八 趙不濕 廿三 四 五 六 七 八  
 何登連 廿三 四 五 六 七 八

(一)

雲埠致公堂廿八年正月至四月  
 收到昆仲年捐列

(持續)



購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生  
之藥爲弟解除痛苦功效如神深感德備弟  
力能做到之處定必爲先生介紹也

Sam Sing, Box 511  
New Glasgow, N.S., Can.

林善美上言

◎皮膚止癢水確神效無雙

敢者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居  
九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治  
昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全  
將濕毒癢瘡消除如曹統新先生所製之止癢  
水真獨一無貳之聖藥也

旅加圖片市魯弼埠陳樹芬恭頌

C. S. FONG, BOX 114  
Prince Rupert, B. C., Can.



**司公興中**  
CHONG HING CO.  
214 Centre St. Phone 1616  
CALGARY, ALTA.

國產貨品  
樣樣美備  
新到  
油糖茶米  
批發相宜

**世界大旅館**  
WORLD HOTEL  
170-172 E. 1st St. Vanc.  
Tel. 2527

**利多域**  
MORLEY CO.  
552 FISCARD ST.  
VICTORIA, B.C.

**Chantecler**  
CIGARETTE PAPERS

**記興源利金**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Phone Seymour 0899  
Vancouver, B. C.

總經理 林舉振謹啓

新到  
靚水仙花  
各款糖薑  
各種名茶  
各種乾貨  
各種雜貨  
各種糖果  
各種餅乾  
各種罐頭  
各種臘味  
各種南北貨  
各種海味  
各種山珍  
各種野味  
各種藥材  
各種香料  
各種化妝品  
各種日用品  
各種文具  
各種玩具  
各種傢俬  
各種電器  
各種傢具  
各種傢電  
各種傢私  
各種傢俱  
各種傢器  
各種傢什  
各種傢私  
各種傢俱  
各種傢器  
各種傢什

**廣東新聞一**

◎香港政府平抑物價  
或將以進口價為依據  
▲米價之來源 多賴安南暹羅兩地 兩者比較 則暹羅米較優於安南米 故價格亦略高 在英法未宣戰前 暹羅米每担約值八元四角 中米七元五角 下米六元四角 上米五元 即米價之價值 則為四元八角 中米五元 最低之價值 則為四元八角 安南米則每担九元 至二十元之間 餘如安南米 上者每担七元 中者六元五角 下者五元七角 及德國侵略波蘭軍事發動後 則各米價每担 平均約漲價二角 四角之間 但至本月七日 則各項價格突然暴漲 暹羅米每担 約再增價四角 至一元五角之間 安南米則再增價四角 至一元五角之間 此種市情 支持至一連十八日 暹羅安南兩地 均有巨量白米運到 價值驟跌 暹羅米每担約跌一元 安南米約跌至四角 至一元五角之間 查六日起之所以突然漲價者 因有兩艘法輪在越南滿載米石 啟行來港時 突接到法海軍當局之電令制止 着先將米石卸回安南 聽候調用 此間米商 初不知為輪船被制原因 以為越南當局 禁米出口 深慮來源有阻 遂乘時將米石存者 大漲其價 直至十八日 見米石已源源運來 始將價目 但價目仍較戰前 每担約增加四角 則因戰時輪船之航行 須增購兵隊 戰時同時增加 乃不得不向購米者取價之也 至現在市面 仍有故其值若 此則為零沽之米 或少數之不肖商人所為 純非正確之市價 (未完)

◎粵縣政人員訓練所成立  
▲內分設六班 首道訓練二千多人  
▲粵省政府為訓練各縣地方行政人員 設立縣政府人員訓練所 分期選送各縣行政人員訓練 由李主席兼所長 何形 顧頌章 朱曜日 許崇清四廳長兼副所長 各籌備委員亦已派定 正副所長及各籌備委員 廿五日下午召集開會 第一期討論開課問題 加緊籌備工作 第一期擬定九月下旬開課 力求內容充實 內分設民政 財政 建設 教育 計政 團警六班 首期訓練學員二千五百餘人 俾應需要 以民政學員為最多 佔有八百人 李主席以該班關係省政改進至鉅 故決以最大最善之努力 嚴格訓練

▲列必珠致公堂通告  
啟者本堂書辦鄭慶君因生計過境遺缺由副書記教治平補任嗣後如有函件付來本堂者請交教治平收理可也恐未週知特此佈聞  
CHEE KUNG TONG  
P.O. Box 355 Leithbridge, Alta.

**鐵城崇義總會實業部**  
分派股息  
逕啟者本實業部定於本月十五日開始分派三民實業股份利息如有會員認到該樓實業股份者請將股票到本實業部處領息款與及轉換新股票幸勿遲延為荷  
中華民國八年 十月二日啟

**接整水嘴**  
本號承接修水嘴噴井裝冷熱水電燈自來火零件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相酬華友光顧由誠通知從速應命  
▲鐵線夾磨三九貳九  
地布杭文披露  
D. Drummond  
207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Phone Sey. 3929  
▲住家鐵線 Fair. 3445Y

**利達權社廿八年職員**  
社長 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
財政 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
文書 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
監事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
核數 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
庶務 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
幹事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
調查 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
宣傳 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
駐尾 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
評議員 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章

**二埠致公堂廿八年職員**  
會長 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
財政 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
文書 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
監事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
核數 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
庶務 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
幹事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
調查 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
宣傳 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
駐尾 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
評議員 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章

**廿八年義巴崙致公堂職員表**  
會長 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
財政 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
文書 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
監事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
核數 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
庶務 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
幹事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
調查 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
宣傳 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
駐尾 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
評議員 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章

**書報壹仙平賣**  
●良友畫報●  
●風流媽姐●  
●雙美爭夫●  
●開平明報●

**榮榮公司啟事**  
本店製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原舖狹窄。特遷往喜市定街東武白八拾號擴充營業。男女僑胞。尚希源源賜顧為荷。……

**WING WING CO.**  
280 Hastings St. E.  
VANCOUVER, B. C.  
Phone Sey. 4041

**列必珠致公堂廿八年職員**  
會長 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
財政 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
文書 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
監事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
核數 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
庶務 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
幹事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
調查 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
宣傳 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
駐尾 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
評議員 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章

**大減價七天**  
由拾月七號起至十四號止  
歐洲戰務影響舉凡各物莫不價漲本號之貨不特未曾加價反而平賣此乃為酬答我各界僑胞歷次光顧之雅意起見今將所有貨品一律認真減價平賣七天逾期加價此良機為荷  
各種貨品 應有盡有  
恕不備錄 欲知貨價  
請移玉步 歡迎參觀

**雲高華**  
KWONG CHAI TONG CO.  
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.  
PHONE SEY. 2491

**花柳毒藥**  
此藥片專治花柳毒瘡。無論新舊。一服即效。……

**維城善義學校廿九年職員表**  
校長 羅小雲 羅小雲 羅小雲 羅小雲  
財政 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
文書 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
監事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
核數 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
庶務 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
幹事 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
調查 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
宣傳 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
駐尾 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章  
評議員 梁裕昌 梁裕章 梁裕章 梁裕章



HO SUN HING CO.  
258½ Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can.  
Phone Trinity 5575  
司理人林立棠謹啟

故最善救世者為宗室由兩廣中醫學會暨廣東省立醫院  
多全龍一信服及水東英落抱病醫者不勝數人  
為名臣所法也英落抱病醫者不勝數人  
投重利由藥到病除諸君若眼求一吐  
金刀傷手症如有外症祈請諸君  
金刀傷手症如有外症祈請諸君

**注意**

花柳白濁由淋汁每錫飲立止內傷吐血汁每錫飲一掃火瀉水  
花柳入骨搜血汁每錫飲遠立痛經行毒汁每錫飲立止心痛汁  
疳疔爛瘡之毒汁每錫飲急氣搜經癰疽汁每錫飲三鞭補血汁  
立取毒盡清丸每錫飲腎虛陰虧腰痛每錫飲三鞭補血汁  
產前胎毒吞食每盒飲久熟不懷令散育每盒飲育成或再計每盒行每盒行  
立消氣痛痛汁每盅飲婦科經期腹痛丸每錫飲亦通丹毒汁每盅飲  
跌打連風止痛丸每九飲凡傳身痛的水每錫立消腫痛汁每盅飲  
立愈壯氣調經丸每錫飲神效腰痠痛汁每盅飲婦科產後脹汁每盅飲  
化痰清肺止咳丸每錫飲光明退腹原的每錫飲扶危濟難科膏金丸  
風濕痺痛止痛汁每盅飲治通百毒養根汁每盅飲萬應靈藥丸每錫飲  
跌打打腫止痛每服此花柳分發免毒汁每盅飲立止頭暈等症必能收功  
各埠藥店均有代售紅雲堂藥局總發行所廣州西關大馬路廣生堂藥局  
馳名參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元

Lee Hock Chew & Pender Sr W.  
Vancouver B. C. Phone Trinity 3523L.

花旗參	金耳環	茵陳跌打	王錦胆
各項丸散藥汁	減價每	收八折	

兩廣中醫藥學堂  
李鶴齋內外方脈  
參茸藥材發

二應驗白濁洗射水  
每樽定價金銀

三白解丸  
每樽定價金銀

風濕痛痺丸	每樽定價金銀壹元
滑國利便丸	每樽定價金銀壹毫五仙
痰飲喘咳丸	每樽定價金銀壹毫五仙
肅清花柳梅毒丸	每盒定價金銀二元
統治新久白濁散	每盒定價金銀壹元五毫
花界防毒丸	每樽定價金銀二元

藥所有丸散，現銀交易，不受工本，外埠寄費，貴客自便。

●寄售處加拿大太古公司

民國廿六年片市魯別埠致公堂職員

書記	黃漢石	陳川
財政	鄭修石	陳如栢
議長	馬耀長	副李潤
監督	陳昌	薛金榮
交際	陳日煒	黃日煥
議員	黃榮文	
計員	周繼順	核數員 陳宗餘
秘書	周繼順	
幹事	周繼順	幹事員 周家棟
		秘書 周繼順

	市竟明市幹事	長燈
許謙昌	陳文暉	高煥爲
馬文雷	昌	
	馮甫宏	周維閔
陳錦鴻	陳崇	周潤生

祖國新聞二

高惜冰	張君勵	許孝炎	左舜生	陳博
生	褚輔成	杭三武	喜饒嘉錯	林虎
范予遂	胡石青	鄧飛黃	劉叔模	冷遜
黃培	許德珩	盧前	李璜	史良
董必武	江庸	秦邦	等廿五人	爲第四
次大會	休會期間駐會委員會委員	原當		
選委員劉百閔	當場白議長辭職	由次多		

數案邦憲遞補 此次大會決議案中 常以川康建設方案及請政府明令定期召集國民大會 製定憲法 實行憲政 爲最重要他如汪逆兆銘 及其他漢奸之行動 爲國人所深惡痛絕 亦經大會決議 以大會名義 通電全國 予以聲討 此外并通過臨時動議案貳件 ①以大會名義 慰勞前方將士暨戰區被難同胞 ②以大會名義 發九一八第八週年慰問東北同胞書 茲誌本大會決議要案如下

▲討汪提案 此次提案中關於聲討汪逆者共計五件 ①參政員一鹿(下從咨)等五十六人 提請用大會名義 通電全國聲討汪逆兆銘 及附逆諸漢奸 以示堅持抗戰國策案 ②郭參政員英夫等廿六人 提擬用本會同人全體名義通電聲討汪逆兆銘 ③以正觀聽 而利抗戰建國案 ④王參政員卓然等三拾五人 提請聲討汪精衛 並不認其一切偽組織與行動 以彰民意案 ⑤重參政員必武等廿三人 提擬護抗戰到底 反對妥協投降 聲討汪逆 肅清汪派活動 以鞏固團結 爭取最後勝利案 ⑥鄒參政員韜奪等廿九人 提嚴加肅清汪派賣國活動與漢奸言論案 經合併討論 全體一致決議 (未完)

金倫打 達權社廿八年職員  
 陳心 副總理  
 黃棧梧 副陳哲生

劉維義	湯子仁	雷江樓	陳日勝	馬月樓	劉益	阮彬	黃學安	熊務	韓收	官傳	核數	監督	外交	理財	中文
盧鳳偉	郭寶喜	郭三秋	呂啟有	鍾年龍	陳光明	馬多甫	梁財	鍾紀	廖偉治	謝郁洲	馬繼明	黃世裕	岑卓生	胡榮	李祐燭
	梁世堤	馬日昇	胡荷星	呂洪	林強	廖同福	廖碧森	鍾兆祥	伍煥然	鄧悅民	馬德	李栽祥	李植民	鍾莊	馮炳
	黃傑明	關松楹		李煥圻	李九林	林培	吳榮棠								

本報  
接製  
巴第  
圖章

美盛金舖

MEE SHING

169 Pender St. E. Vancouver, B.C.

十足金葉首飾  
各廠大小鐘鏢  
各款眼鏡  
代理開平明報  
全年報費五元  
五毛  
司理鄧湛隆啓

喊線失跡  
九三九六亞路

義泰公司 莊書  
G. HIGG CO.  
500 Main & 208 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Canada

**大減價**  
 大幫書籍 半價平賣  
 減價書籍目錄 宗備書籍目錄  
 均有印便 函取即寄  
 神祕上海 人心大變 原價四圓 半價二圓  
 社會寫真 薛海濤 三圓 半價壹圓五  
 社會奇書 薛海濤 五圓 半價二圓五  
 香艷情史 薛海潮 二員 半價壹員  
 社會小說 薛海潮 二員 半價壹員  
 歷代春豔秘史 二員 半價壹員  
 目由車大王 福特一牌六毫 半價三毫

明日的科學	二毫五	明日的社會	二毫五
白件奇	二毫五	滬濱神探錄	半價 壹圓六
新公文呈式大全	壹元半價五毫	下列各貨	實價發售
東方	刊畫 四毫	良友	刊畫 四毫
中華	刊畫 四毫	新寧	刊畫 毫半
香港僑環報	壹毫	探海燈小報	三張壹毫
華新	壹毫	廣東大地	壹毫

中國新地圖 38x48 一元五  
湖北明細地圖 五毫  
福建明細地圖 五毫  
廣東明細地圖 五毫  
廣西明細地圖 五毫  
雲南明細地圖 五毫  
貴州明細地圖 五毫  
四川明細地圖 五毫  
陝西明細地圖 五毫  
甘肅明細地圖 五毫  
山西明細地圖 五毫  
山東明細地圖 五毫  
河南明細地圖 五毫  
河北明細地圖 五毫  
察哈爾明細地圖 五毫  
綏遠明細地圖 五毫  
熱河明細地圖 五毫  
遼寧明細地圖 五毫  
吉林明細地圖 五毫  
黑龍江明細地圖 五毫  
蒙古明細地圖 五毫  
西藏明細地圖 五毫  
新疆明細地圖 五毫  
中國新地圖 38x48 一元五  
壯陽益壽丸 每樽一元五

Y. Fing 1706<sup>1</sup>, 10th Ave., Regina, Sask., Can.

---

年例減	價一次	以資貧	病者益	澤二十週年	紀念特	減收半	價十	大附	奇此廣	告力效
○信者得救	○求子未得者注意 ○男女老幼小者注意 ○此舉經試九旬每銀四元 ○若一歲餘種子則再銀四元 ○若餘未種像帶滋滑精量最效救人類 ○救星也	○遺心心痛某旬制銀四元 ○此藥專治老幼氣血虛心痛諸症作時 ○痛甚服之即愈無不靈驗 ○高順安寶藥舖起加拿大藥房一樓內代售 ○示自各埠遠近方便試驗活人無數余 ○亦在濟世堂種種試驗果然回春六市 ○井之發聖藥是神功日雖發為貧民能免 ○病生一變不是貧病諸君公打死都能救 ○復生一變不是貧病諸君公打死都能救 ○想此濟世堂慈悲大德矣	○此藥此大開如兼作藥物乘益由祖國 ○佛蘭士明生藥加工配製其效特速全 ○應凡諸華藥舖均有轉出外埠各人藥 ○房照單取貨本藥人在海外已餘年原 ○有現成良藥行購患者請先寄銀單 ○同文或直寄C.O.D.不受知付用仍照老 ○例按單直寄可免誤會。煩							

▲施大威柴倉有柴平沽  
柴皆淡水柴包足庫數松柴每葛半三元七毛  
有。大塊松柴每葛半四元七毛九。去皮靚  
柴每葛九。葛半六元七毛九。如欲購買

[illegible]

內外全科

中 醫 鍾 棧 主

JUNG YET SANG

236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

見色思戰入門倒戈者注意

此丸確能重整戈矛堅如鐵錐的精神勇

補血腎中寶 每盒一元

神精消痰止咳丸 每罇三毛五

掃除毒必消葯精每料三元

百病日全愈 白濁洗射水每罇二元五

担保斷根脫痔散每料二元

包愈水 房中快樂水 每罇五毫

不復發 房中強陽丹 每盒二元

弱者可強微者可鉅立刻而效不俟經宿服

俾壹點鐘卽令汝熱氣騰騰轟轟烈烈的時

能完全壯陽調精補品果無傷身敗腎之弊

丈夫再造丸 每罇二元

包醫花柳

（注意）各種藥品用法另單說明

東李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛隔日痊愈

秘製環珠唯一包愈皮膚濕毒膏 每盅銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒白發白中專治包愈皮膚白病獨一無二之

聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒瘡癢及遠年諸般頑

癬疥癩小兒胎毒二角貳等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉

痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊癒若然不愈即喚原銀加倍奉回確有非常實驗把如無實驗豈敢誇大言  
諸君注意如有皮膚患者不可不試  
神效白濁清毒丸 每包七毫五

神效止痛拔毒生肌散  
癰疽疔頭拔毒生肌散  
少林寺立愈跌打舊患復發消癰散  
遠年風濕骨痛驅風除濕消癰散  
應驗如神花柳八寶搜毒丸  
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸  
遠年爛脚內毒生肌埋口即愈散  
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒  
久戰雙方滿意丹包雙方滿意

每樽四圓  
每料四圓  
每料四圓  
每樽四圓  
每料四圓  
每料五圓  
每樽五圓  
每樽七毛五

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

×通訊處 LEE FOOK  
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Canada

本醫生寓舊市定街西門牌五十四號  
醫務所十四號房即碧近戲院行過第五間舖位乃賣藥  
衣店樓上是也

恭頌良醫聖藥

啟者弟患皮膚血毒遍身起粒浮腫如虫行蟻咬痕癢不堪  
延中西醫調理俱皆罔效後在街上見李福先生貼此廣告  
秘製包頭皮膚百病藥膏弟登即踵門在此就醫探此藥膏

惡毒拔起如松樹皮再搽數日將膿毒水拔清後待數日肉  
 處乾脫脫州盡行痊癒方知世上無雙之仙藥營也弟患此數  
 年之苦得先生施此藥將此症消滅弟深然先生之大  
 愧無以報謹誌數言俾同病者知所問津焉

●舉操氏搜毒藥精之功效

舉操氏大藥行執事先生鈞鑒 逕啟者弟近患腳疾欲請醫調理適遇友人說以前經付款拾元於先生處買得三盒搜毒藥精到來治癒腳疾奏效如神等語弟得聞之下不勝雀躍十是現付美銀十五元特賞此搜毒聖藥余即早日付來療此沉痾倘早日見效皆是先生再造之功也此候

財友 十四號 由巴西 弟莊煥華字啟

Chong T'san Wah  
c/o Western Telephone Co.  
Caixa 453 Rio de Janeiro Brazil.

舉操氏大醫師大鑒 復啟者前日侍接付藥精二盒照單治里藥到患愈力加異常感激再字特首齊士大德並寸毫

金銀錢幣... 之謂也並祝 文安 十壹號 巴拿馬黃周牛字上  
PAW SANG HONG I.O.  
Box 26 Republicade, Panama  
舉操氏先生信鑒敬啟者蒙友介紹買 貴號搜毒藥精幾盒  
照單開用深覺功力奇效但聞友人前此用過說上功效無  
訛此真是回病者力知相濟之本心故此特字送上何啻帶  
乙張伸銀拾二壹毫求取搜毒藥精四盒祈早寄來俾吾  
儕得來應用也如付藥酬付感乙利埠皇家大街海利號處  
轉交定然無誤卓此順候 壹春 弟蔡裕昌字頓  
Yuen Lee, 1716 Government St. Victoria, B.C. Can.  
舉操氏醫主大鑒逕啟者前蒙由飛郵付乙藥精五盒弟即照  
單服用壹二日而收效非常迅速深蒙藥到回春之功時字  
恭頌益付上郵政兌滙券壹紙美金二十元全購藥精以便  
分發患疾之良友並代 貴醫主宣傳也想亦人表歡迎不  
爲我罪也得收后請早日付來可也此候  
十六號 土屬八溪地 廖承慈 言  
鴻安 通和處 Kuo Min Tong  
P.O. Box 30, Panpete, Tahiti.

惠卿訪函云：余昨遇友人，由山埠來，謂：雖然相隔木及一年，但其面目，比前肥曰得多，余乃詢其故，始稱：因久年之花柳，今已痊癒，故此身體，比前強健。又謂：此久年之花柳，雖屢請中西醫生醫治，但無見効，旋有友人介紹購買舉操氏之毒藥精，一服見効，連服二盒，惡疾忽然若失。誠花柳之聖藥也。云云。據該藥行告白，登刊於民聲，聲明：華文三家華字報，諸君披閱之，則瞭然在目矣。占巴惠卿字白舉操氏先生大鑒：逕啟者，弟得閱紐約民氣日報，告白欄載貴號花柳搜毒藥，能活人無算，更得聞友輩稱讚不已，且又

文祺  
紐紼通訊處：Harry Chung  
張存鴻字頓

75 Eldridge St. New York City, U.S.A.  
 ○親甜油大玉桂 每兩五元 每服三次收銀二毫五  
 大字正吉林野山生晒抄參每枝壹錢二錢零 每錢拾七元五毫  
 四字正吉林野山生晒抄參每枝八分零半壹錢零 每錢拾二元五毫  
 天字正渾春生晒抄參每枝壹錢全二錢零 每錢六元  
 大宇正渾春清糖抄參每枝三錢全五錢零 每錢四元  
 鴨字正渾春清糖抄參每枝三錢全五錢零 每錢二元  
 尊號正渾春親鹿尾把每只壹兩五錢全二兩零每兩拾壹元  
 二號正渾春親鹿尾把每只九錢全壹兩四錢零每兩九元五  
 ○止親鹿茸片(壹份) 每壹份拾元  
 ○止失刀鹿茸片 每包「壹兩」 每兩拾三元  
 ○止親北鹿茸角 每兩十五元 至每兩拾五元  
 雲高 新舊花柳搜毒藥精  
 華參 實驗夜夢遺精丸  
 SHE HERB Can. 每樽六服定價二圓正  
 UMBIA AVE. 壹語見效 每盒二大圓  
 ER, B.C.

氏打  
總發行藥  
J TAO  
32 COLU  
ANCOUVI  
男用殖器靈藥丸 每樽壹圓五  
四時服 每料五圓  
人參鹿茸救星丸







**雲高 來賓旅館**  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Seymour 2926  
Vancouver, B. C. Canada  
六二九二應詩話電

本旅館設在雲高  
片打街東二五八號  
樓高五層房間百二  
被褥鮮明冷熱水龍  
四時應命租價克己  
暫往聽命向所讚稱  
僑胞賜顧格外歡迎  
本旅館謹啓

**西醫 龔邦耀**  
龔邦耀 西醫  
地址：108 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
電話：H-2268  
龔醫師專治內外全科，尤以婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、花柳病、梅毒、淋病、白濁、遺精、早洩、陽痿、不育、不孕、產後諸症，無不藥到病除。凡有疑難雜症，請來診治，定能轉危為安。

**報邦定**  
六月份小報大賤賣  
● 居然● 骨子● 天然● 石山● 泰山  
● 大華● 粵華● 快報● 自然● 復興  
● 先聲● 浩然● 春秋● 晶報● 果然  
● 成報● 探海● 燈● 每六份賤賣五仙  
● 新到良友畫報第145期  
● 最近香港報紙每份沽壹毫五仙  
● 大地畫報第七期四毫  
● 電影界出品星畫報每冊沽五仙  
● 閣房久戰香露原價五毫減沽一毫五仙

局報邦定 Leong Ding Bung  
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

**亞細亞旅館**  
AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地點久負盛名，房間寬敞，設備完善，交通便利，服務周到。歡迎各界光臨。

**裕隆雜貨藥材行**  
KWONG YEE LUNG CO. LTD.  
135 Pender St. E. Phone Sey. 9026  
Vancouver, B. C.

每按船期辦到 大宗  
什貨 絲苗 二號 絲苗 新貨 占米 什貨 藥材 水貨 咸魚 價格 特平 僑胞 光顧 無任 歡迎

**溫哥吧洪門實業部廿八年職員表**

總理：馬立毅 財政：袁城致公堂  
書記：蕭近致公堂 外交：阮宗豪  
監督：陳宜誠 趙錦田

**誕香油**  
劉彩輝 李天立 劉彩輝 劉彩輝  
大生館 張祖細 李奕瓚 不書餐館  
蔣昌添 永裕隆 參仔杰 益興 陳炎秋  
各五毫

**沙城致公堂廿八年職員**

會長：朱伯寬 副會長：馬觀政  
中書：馬恩 副中書：黃龍  
財政：李祐爵 馬本晏  
監察：李祐爵 馬本晏  
查帳：李祐爵 馬本晏  
庶務：李祐爵 馬本晏  
宣傳：李祐爵 馬本晏  
庶務：李祐爵 馬本晏

**雲埠致公堂通告**

通告事：照得雲埠致公堂前經開會，選出職員，現已屆期。茲將該會職員名單公佈如下，以便各界知悉。

會長：李祐爵 副會長：馬本晏  
中書：李祐爵 副中書：馬本晏  
財政：李祐爵 副財政：馬本晏  
監察：李祐爵 副監察：馬本晏  
查帳：李祐爵 副查帳：馬本晏  
庶務：李祐爵 副庶務：馬本晏  
宣傳：李祐爵 副宣傳：馬本晏

**敵在河南設偵探傳習所**

廣州專訊：廣州日敵，將河南同福中路海幢學校佔領，設立偵探傳習所。其門外，則名為日語傳習所。其內，則名為偵探傳習所。其目的，在於訓練日僑，充當偵探，以圖不測。

**輔行雜貨商行**  
FOO HUNG COMPANY LTD.  
127-131 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C. CANADA

參茸補品 特製丸散 地道藥材

**大東罐頭食品**

本公司不惜鉅資，購置最新式機器，製造各種罐頭食品。不論飛潛動植，海錯山珍，均用新法裝製。久貯不變，菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後欲客諸君，咄嗟嘉穀滿席。尤為本公司之特點。

茲將製出各貨列下：

一磅庄鳳吞燕窩	每盅五毛	一磅庄淮杞燉雞	每盅三毛五
一磅庄上湯雞絲麵	每盅四毛	一磅庄北菇燉雞	每盅四毛半
一磅庄花旗參燉雞	每盅四毛	一磅庄冬菇燉雞	每盅三毛五
一磅庄紅毛雞燉雞	每盅一毛五	一磅庄燕窩燉雞	每盅一毛八
一磅庄清燉雞	每盅三毛五	一磅庄北菇燉雞	每盅三毛五
一磅庄上湯雞麵	每盅三毛五	一磅庄北菇燉雞	每盅三毛五
一磅庄上湯雞麵	每盅三毛五	一磅庄北菇燉雞	每盅三毛五
一磅庄上湯雞麵	每盅三毛五	一磅庄北菇燉雞	每盅三毛五

**大東罐頭食品股份有限公司**  
Great Eastern Food Products Ltd.  
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

總經理：朱去非

**大洋丸**  
Lee Gung 7 James St. New York U.S.A.

此藥乃由名醫精製，專治男女虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等症。功效神速，馳名中外。

**壯陽藥丸**  
此藥乃由名醫精製，專治陽痿早洩、遺精滑精、腰膝痠軟、精神不振等症。功效神速，馳名中外。